

## Dodatok č.3

### k zmluve o dielo č.5/2006/RPR

|                                                                                                          |                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Objednávateľ:</b>                                                                                     | <b>TRANSPETROL, a. s.</b>                                                                                                    |
| So sídlom:                                                                                               | Šumavská 38<br>81 08 Bratislava<br>Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu<br>Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.:507/B |
| Osoba oprávnená k podpisu zmluvy:                                                                        | Ing. Ivan Krivosudský, predseda predstavenstva<br>RNDr. Martin Ružinský, PhD., podpredseda predstavenstva                    |
| Bankové spojenie:                                                                                        | Tatra banka, a.s.                                                                                                            |
| IBAN:                                                                                                    | SK7911000000002621021532                                                                                                     |
| IČO:                                                                                                     | 31341977                                                                                                                     |
| IČ DPH:                                                                                                  | SK2020403715                                                                                                                 |
| <b>Zhotoviteľ:</b>                                                                                       | <b>Zeppelin SK s.r.o.</b>                                                                                                    |
| So sídlom:                                                                                               | Zvolenská cesta 14605/50<br>974 05 Banská Bystrica                                                                           |
| Zastúpený:                                                                                               | Ing. Peter Bancik, konateľ                                                                                                   |
| Bankové spojenie:                                                                                        | UniCredit Bank Slovakia a.s., Šancová 1/A, Bratislava                                                                        |
| IBAN                                                                                                     | SK9111110000001184736008                                                                                                     |
| IČO:                                                                                                     | 31579710                                                                                                                     |
| DIČ:                                                                                                     | 2020460079                                                                                                                   |
| IČ DPH:                                                                                                  | SK2020460079                                                                                                                 |
| Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, v oddieli Sro, vložka č. 1004/S |                                                                                                                              |

**uzatvárajú podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov tento dodatok č.3 k zmluve o dielo**

#### I. PREDMET DODATKU

- 1.1 V článku I. **Predmet zmluvy** sa na základe dohody zmluvných strán rozširuje predmet plnenia diela podľa bodu 1.3 zmluvy a to tak, že do Prílohy č.2 k zmluve, ktorá obsahuje Zoznam náhradných zdrojov el. energie Caterpillar, na ktorých sa majú vykonávať činnosti v rámci predmetu zmluvy, sa dopĺňajú nové náhradné zdroje:
- dieselgenerátor typ GEP165, v.č. LEL03875 umiestnený na PS1 Budkovce
  - dieselgenerátor typ GEP44, v.č. 11613653 umiestnený na PS4 Tupá- vrátnica
  - dieselgenerátor typ CAT3412, v.č. 38S24746 umiestnený na PS5 Bučany
  - dieselgenerátor typ CAT3412, v.č. 38S24812 umiestnený na PS5 Bučany
  - dieselgenerátor typ GEPX150, v.č. RTG01819 umiestnený v Bratislave- centrála
  - dieselgenerátor typ MP60I, v.č. G710 umiestnený na PS1 Budkovce
  - dieselgenerátor typ MP100I, v.č. G2501 umiestnený na PS1 Budkovce
  - dieselgenerátor typ P50-1, v.č. FGWPEP22EBMU06750 umiestnený na PS2 Moldava nad B.
  - dieselgenerátor typ P50-1, v.č. FGWPEP22EBMU06749 umiestnený na PS3 Rimavská Sob.

V článku I. **Predmet zmluvy** sa na základe dohody zmluvných strán Príloha č.2 mení nasledovne: ruší sa náhradný zdroj:

-dieselgenerátor typ GELH14, v.č. AFL002511, umiestnený na PS2 Moldava nad Bodvou

V článku I. **Predmet zmluvy** sa na základe dohody zmluvných strán rozširuje bod 1.3 na body

1.3.D: revízia rozvádzačov každé dva roky a bod 1.3.E: profylaktika palivového hospodárstva každých päť rokov.

1.2 V článku II. **Čas plnenia** sa mení bod 2.2 nasledovne:

| p.č. | typ             | v.č.              | umiestnenie               | mesiac   |
|------|-----------------|-------------------|---------------------------|----------|
| 1    | GE150           | C4841A/002        | Budkovce                  | apríl    |
| 2    | CAT3412         | 38S18975          | Budkovce                  | apríl    |
| 3    | CAT3412         | 38S18976          | Budkovce                  | apríl    |
| 4    | GEP165          | LEL03875          | Budkovce                  | apríl    |
| 5    | MP60I           | G710              | Budkovce                  | apríl    |
| 6    | MP100I          | G2501             | Budkovce                  | apríl    |
| 7    | CAT3306         | 64Z29647          | Moldava/B                 | marec    |
| 8    | GEP100          | RPS00440          | Moldava/B                 | marec    |
| 9    | P50-1-FG Wilson | FGWPEP22EBMU06750 | Moldava/B- vrátnica       | marec    |
| 10   | GEP65-3         | RPF00634          | Rimavská Sobota           | marec    |
| 11   | P50-1-FG Wilson | FGWPEP22EBMU06749 | Rimavská Sobota- vrátnica | marec    |
| 12   | GEP65           | F6143A/001        | Tupá                      | november |
| 13   | GEH220          | RNS04193          | Tupá                      | november |
| 14   | GE150           | C4841A/001        | Tupá                      | november |
| 15   | CAT3412         | 38S18977          | Tupá                      | november |
| 16   | CAT3412         | 38S18978          | Tupá                      | november |
| 17   | GEP44           | 11613653          | Tupá-vrátnica             | november |
| 18   | GEP50           | E6418A/001        | Tupá                      | november |
| 19   | GEP150          | RTG04731          | Bučany                    | október  |
| 20   | GEP400          | B5A00345          | Bučany                    | október  |
| 21   | CAT3412         | 38S24746          | Bučany                    | október  |
| 22   | CAT3412         | 38S24812          | Bučany                    | október  |
| 23   | GEPX150         | RTG01819          | Bratislava- centrála      | marec    |

kontaktná osoba zhotoviteľa:

e-mail: [@zeppelin.com](mailto:@zeppelin.com) t.č.:

kontaktná osoba objednávateľa:

e-mail: [@transpetrol.sk](mailto:@transpetrol.sk) t.č.:

1.3 Príloha č.3 k zmluve, ktorá obsahuje cenník prác na pravidelný ročný servis sa dopĺňa nasledovne:

- dieselgenerátor typ GEP165, v.č. LEL03875.....778, -Eur bez DPH
- dieselgenerátor typ GEP44, v.č. 11613653 .....614, -Eur bez DPH
- dieselgenerátor typ CAT3412, v.č. 38S24746 .....1 799, -Eur bez DPH
- dieselgenerátor typ CAT3412, v.č. 38S24812 .....1 799, -Eur bez DPH
- dieselgenerátor typ GEPX150, v.č. RTG01819 .....672, -Eur bez DPH
- dieselgenerátor typ MP60I, v.č. G710.....712, -Eur bez DPH
- dieselgenerátor typ MP100I, v.č. G2501.....732, -Eur bez DPH
- dieselgenerátor typ P50-1, v.č. FGWPEP22EBMU06750.....712, -Eur bez DPH
- dieselgenerátor typ P50-1, v.č. FGWPEP22EBMU06749.....712, -Eur bez DPH

## II. OSTATNÉ USTANOVENIA DODATKU

- 2.1 Prílohy k dodatku č.3 k zmluve, tvoria v zmysle dodatku č.3 aktualizované úplné znenia Príloh k zmluve:
- č.2 (Zoznam náhradných zdrojov el. energie Caterpillar)
  - č.3 (Cenník prác na pravidelný ročný servis, revízie a prof. pal. hospodárstva)
- 2.2 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky ustanovenia zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom č.3 dotknuté, zostávajú v platnosti nezmenené.
- 2.3 Tento dodatok č.3 spolu s prílohami č.2,3 tvorí súčasť zmluvy.
- 2.4 Tento dodatok č.3 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po dvoch vyhotovenia.
- 2.5 Tento dodatok č.3 k zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobode informácií v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv. Zmluvné strany so zverejnením tohto dodatku súhlasia.
- 2.6 Zmluvné strany si tento dodatok č.3 k zmluve o dielo prečítali a následne ho podpísali na znak súhlasu s jeho obsahom a toho, že ho pochopili a bez výhrad prijali a že tento dodatok č.3 k zmluve o dielo vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu.

Banská Bystrica, .....2019

Bratislava, .....2019

**Za zhotoviteľa :**

**Za objednávateľa :**

.....  
Ing. Peter Bancik  
konateľ

.....  
Ing. Ivan Krivosudský  
predseda predstavenstva

TRANSPETROL, a.s.

.....  
RNDr. Martin Ružinský, PhD.  
podpredseda predstavenstva  
TRANSPETROL, a.s.

Príloha č.2  
k dodatku č.3 k ZoD č.5/2006/RPR  
Zoznam náhradných zdrojov el. energie

| p.č. | typ             | v.č.              | umiestnenie               |
|------|-----------------|-------------------|---------------------------|
| 1    | GE150           | C4841A/002        | Budkovce                  |
| 2    | CAT3412         | 38S18975          | Budkovce                  |
| 3    | CAT3412         | 38S18976          | Budkovce                  |
| 4    | GEP165          | LEL03875          | Budkovce                  |
| 5    | MP60I           | G710              | Budkovce                  |
| 6    | MP100I          | G2501             | Budkovce                  |
| 7    | CAT3306         | 64Z29647          | Moldava/B                 |
| 8    | GEP100          | RPS00440          | Moldava/B                 |
| 9    | P50-1-FG Wilson | FGWPEP22EBMU06750 | Moldava/B- vrátnica       |
| 10   | GEP65-3         | RPF00634          | Rimavská Sobota           |
| 11   | P50-1-FG Wilson | FGWPEP22EBMU06749 | Rimavská Sobota- vrátnica |
| 12   | GEP65           | F6143A/001        | Tupá                      |
| 13   | GEH220          | RNS04193          | Tupá                      |
| 14   | GE150           | C4841A/001        | Tupá                      |
| 15   | CAT3412         | 38S18977          | Tupá                      |
| 16   | CAT3412         | 38S18978          | Tupá                      |
| 17   | GEP44           | 11613653          | Tupá-vrátnica             |
| 18   | GEP50           | E6418A/001        | Tupá                      |
| 19   | GEP150          | RTG04731          | Bučany                    |
| 20   | GEP400          | B5A00345          | Bučany                    |
| 21   | CAT3412         | 38S24746          | Bučany                    |
| 22   | CAT3412         | 38S24812          | Bučany                    |
| 23   | GEPX150         | RTG01819          | Bratislava- centrála      |

Príloha č.3  
k dodatku č.3 k ZoD č.5/2006/RPR  
Cenník prác - pravidelný ročný servis, revízie, prof. pal. hospodárstva

| p.č. | Typ                         | umiestnenie          | stanica | cena PS (Eur bez DPH) | revízia rozvádzačov s dopravou 1x 2 roky (Eur bez DPH) | vyčistenie, testnostná skúška nádrže, testnostná skúška zách. vane, likvidácia kalov po čistení - 1x 5 rokov (Eur bez DPH) |
|------|-----------------------------|----------------------|---------|-----------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1    | GE150                       | Budkovce             | PS1     | 1300,00               | 1685,00                                                | 5106,00                                                                                                                    |
| 2    | CAT3412                     |                      |         | 2200,00               |                                                        |                                                                                                                            |
| 3    | CAT3412                     |                      |         | 2200,00               |                                                        |                                                                                                                            |
| 4    | GEP165                      |                      |         | 778,00                |                                                        |                                                                                                                            |
| 5    | MP60I                       |                      |         | 712,00                |                                                        |                                                                                                                            |
| 6    | MP100I                      |                      |         | 732,00                |                                                        |                                                                                                                            |
| 7    | CAT3306                     | Moldava/B            | PS2     | 1185,00               | 1038,00                                                | 4050,00                                                                                                                    |
| 8    | GEP100                      |                      |         | 1118,00               |                                                        |                                                                                                                            |
| 9    | P50-1-FG Wilson-50kVA/40 kW |                      |         | 712,00                |                                                        |                                                                                                                            |
| 10   | GEP65-3                     | Rimavská Sobota      | PS3     | 778,00                | 545,00                                                 | 2282,00                                                                                                                    |
| 11   | P50-1-FG Wilson-50kVA/40 kW |                      |         | 712,00                |                                                        |                                                                                                                            |
| 12   | GEP65                       | Tupá                 | PS4     | 678,00                | 1308,00                                                | 6096,00                                                                                                                    |
| 13   | GEH220                      |                      |         | 1186,00               |                                                        |                                                                                                                            |
| 14   | GE150                       |                      |         | 779,00                |                                                        |                                                                                                                            |
| 15   | CAT3412                     |                      |         | 1692,00               |                                                        |                                                                                                                            |
| 16   | CAT3412                     |                      |         | 1692,00               |                                                        |                                                                                                                            |
| 17   | GEP44                       |                      |         | 614,00                |                                                        |                                                                                                                            |
| 18   | GEP50                       |                      |         | 712,00                |                                                        |                                                                                                                            |
| 19   | GEP150                      | Bučany               | PS5     | 947,00                | 965,00                                                 | 5036,00                                                                                                                    |
| 20   | GEP400                      |                      |         | 1355,00               |                                                        |                                                                                                                            |
| 21   | CAT3412                     |                      |         | 1799,00               |                                                        |                                                                                                                            |
| 22   | CAT3412                     |                      |         | 1799,00               |                                                        |                                                                                                                            |
| 23   | GEPX150                     | Bratislava- centrála | BRAT    | 672,00                | 300,00                                                 | 1706,00                                                                                                                    |

K cenám bude účtovaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.